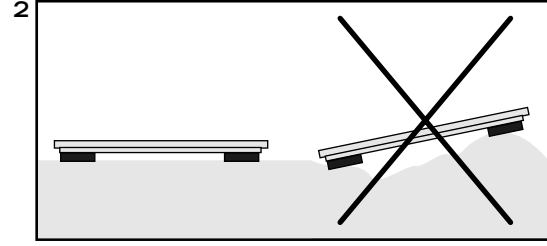
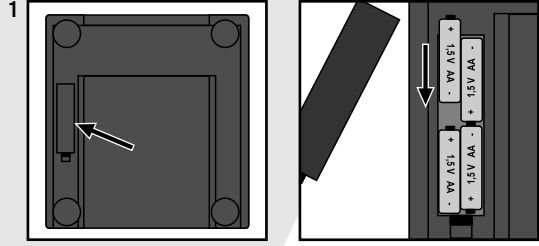


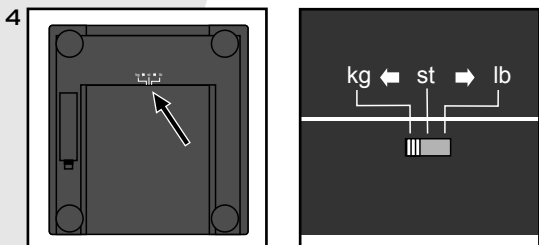
# SOEHNLE



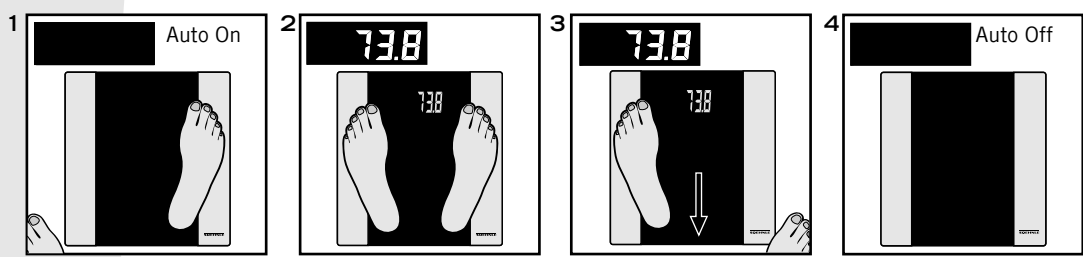
Deutsch Inbetriebnahme  
 English Operation  
 Français Mise en service  
 Italiano Messa in funzione  
 Nederlands Ingebruikname  
 Español Funcionamiento  
 Português Colocação em serviço  
 Svenska Innan du börjar väga  
 Dansk Ibrugtagning  
 Suomi Käyttöönotto  
 Magyar Üzembehelyezés  
 Polski Uruchomienie  
 Česky Zavedení do provozu  
 Românește Punerea în funcțiune  
 Български Въвеждане в експлоатация  
 Slovensky Uvedenie do prevádzky  
 Русский Ввод в эксплуатацию  
 Türkçe Çalıştırılması  
 Ελληνικά Αετιουργία  
 Slovenško Vklonp  
 Hrvatski Puštanje u rad  
 Eesti Kasutuselevõtt  
 Latviski Lietošanas uzsākšana  
 Lietuviškai Eksploatacijos pradžia  
 اللغة العربية التشغيل



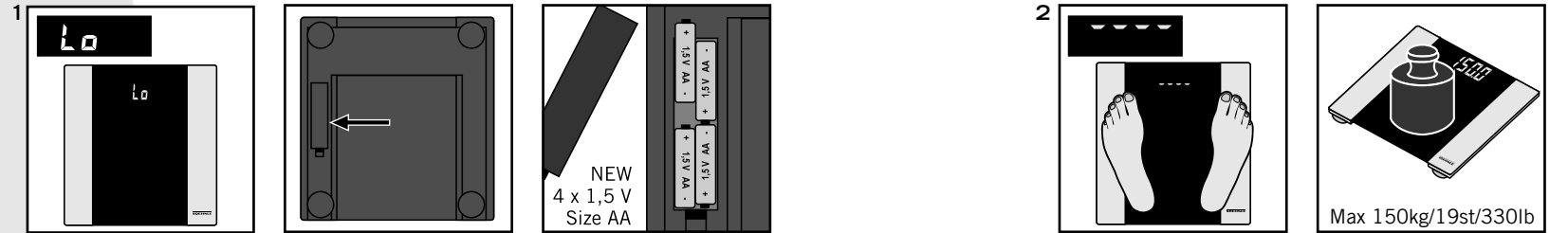
Deutsch kg/st/lb umstellen  
 English Convert kg/st/lb  
 Français Passage de kg/st/lb  
 Italiano Conversione kg/st/lb  
 Nederlands kg/st/lb omstellen  
 Español Cambiar kg/st/lb  
 Português Converter kg/st/lb  
 Svenska kg/st/lb omställning  
 Dansk kg/st/lb omstilling  
 Suomi kg/st/lb mittayksikön vaihto  
 Magyar Végrehajtjuk a kg/st/lb áttállítását  
 Polski Przełączyć kg/st/lb  
 Česky Přepnout kg/st/lb  
 Românește Convertire kg/st/lb  
 Български Преплочване kg/g-lb/oz  
 Slovensky Prepnutie kg/st/lb  
 Русский Переключение kg/g-lb/oz  
 Türkçe kg/st/lb seçimi  
 Ελληνικά Αλλαγή από kg/g σε lb/oz  
 Slovenško Preklonp na kg/st/lb  
 Hrvatski Prebaciti na kg/st/lb  
 Eesti Häällestamine kg/st/lb  
 Latviski Pārregulēšana uz kg/st/lb  
 Lietuviškai kg/st/lb keitimas  
 اللغة العربية تحويل كغم / ست / رطل



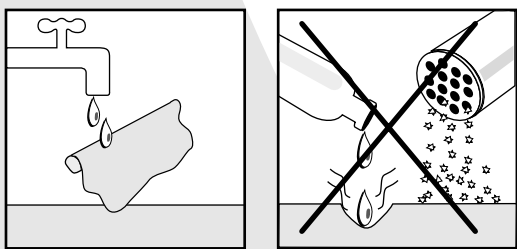
Deutsch Wiegen  
 English Weighing  
 Français Peser  
 Italiano Pesatura  
 Nederlands Weegen  
 Español Peso  
 Português Pesar  
 Svenska Vägning  
 Dansk Vejning  
 Suomi Punnitus  
 Magyar Mérés  
 Polski Wazenie  
 Česky Vážení  
 Românește A cântări  
 Български Взвешаване  
 Slovensky Váženie  
 Русский Взвешивание  
 Türkçe Tartma  
 Ελληνικά Ζύγισμα  
 Slovenško Tehtanje  
 Hrvatski Vaganje  
 Eesti Kaalumine  
 Latviski Svēršana  
 Lietuviškai Svėrimas  
 اللغة العربية وزن



Deutsch Meldungen  
 English Messages  
 Français Messages  
 Italiano Messaggi  
 Nederlands Melding  
 Español Señal  
 Português Mensagem  
 Svenska Meddelande  
 Dansk Melding  
 Suomi Virheilmoitus  
 Magyar Hibajelzés  
 Polski Informacje  
 Česky Hlášení poruchy  
 Românește Mesaje  
 Български Съобщения  
 Slovensky Hlásenie porúch  
 Русский Сообщения  
 Türkçe Mesajlar  
 Ελληνικά Μηνύματα  
 Slovenško Javiljanje napak  
 Hrvatski Oružke  
 Eesti Veateated  
 Latviski Paziņojumi  
 Lietuviškai Pranešimai  
 اللغة العربية تسجيل الرسائل



Deutsch Reinigung und Pflege  
 English Cleaning and Maintenance  
 Français Nettoyage et entretien  
 Italiano Pulizia e manutenzione  
 Nederlands Reiniging en verzorging  
 Español Limpieza y Mantenimiento  
 Português Limpeza e conservação  
 Svenska Rengöring och underhåll  
 Dansk Rengøring og vedligeholdelse  
 Suomi Puhdistus ja huolto  
 Magyar Tisztítás és karbantartás  
 Polski Czyszczenie i konserwacja  
 Česky Čištění a údržba  
 Česky Curážare si mentenanță  
 Românește Почистване и поддръжка  
 Български Чистене а оsetrovanie  
 Slovensky Чистка и уход  
 Русский Temizliđi ve bakim  
 Türkçe Kibarması ve Bakım  
 Ελληνικά Cισchenje in nega  
 Slovenško Ciščenje i održavanje  
 Hrvatski Puhastamine ja hooldus  
 Latviski Tīršana un apkope  
 Lietuviškai Valymas ir priežiūra  
 اللغة العربية تنظيف وصيانة



Deutsch Sicherheitshinweise  
 English Safety information  
 Français Consignes de securite  
 Italiano Indicazioni di sicurezza  
 Nederlands Veiligheidsvoorschriften  
 Español Indicaciones de seguridad  
 Português Instruções de segurança  
 Svenska Sakerhetsinstruktioner  
 Dansk Instruktationer til sikker  
 Suomi Turvaohjeet  
 Magyar Biztonsági információ  
 Polski Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa  
 Česky Bezpečnostní pokyny  
 Românește Informații referitoare la siguranță  
 Български Информация за безопасност  
 Slovensky Bezpečnostné informácie  
 Русский Правила безопасности  
 Türkçe Güvenlik bilgileri  
 Ελληνικά πληροφοριες για την ασφαλεια  
 Slovenško Varnostne informacije  
 Hrvatski Informacije o sigurnosti  
 Eesti Ohutusalanee teave  
 Latviski Drošības informācija  
 Lietuviškai Saugos informacija  
 اللغة العربية تعليمات السلامة



